

■ APEC 風雲

敦促實踐自由貿易價值 張忠謀領袖代表：我國具加入CPTPP條件

台積電創辦人張忠謀四度獲蔡英文總統邀請擔任APEC領袖代表，總統府安排張忠謀領袖代表於11月13日上午召開記者會，對外說明經濟領袖會議談話重點。張領袖代表偕同行政院政務委員鄧振中、經濟部長王美花、國家安全會議副秘書長徐斯儉及我國APEC資深官員外交部國際組織司司長吳尚年，就本年APEC整體會議情形、雙部長會議及經濟領袖會議等成果向國人說明。

張領袖代表表示，此次由紐西蘭總理阿爾登(Jacinda Ardern)主持之APEC領袖會議就一主要議題「我們如何攜手努力在COVID-19疫情下加速經濟復甦？」展開討論。張領袖代表在記者會上向各界說明他在12日於APEC經濟領袖會議的致詞內容，全文如下：

阿爾登總理鼓勵我們回應「我們如何攜手努力在COVID-19疫情下加速經濟復甦？」關於這個問題，中華台北回應如下：

首先，COVID-19疫情尚未結束。全世界，包含亞太地區，仍努力朝著我們認為COVID-19已在身後的路標上俯伏前進，也就是重新回到不受限制、不需隔離的自由旅行狀態。要抵達這個目標，最好的醫學建議似乎是：全球人口充份廣泛的疫苗接種覆蓋率。回到亞太地區，有一些成員沒有足夠的疫苗，但有一些成員仍有過剩的疫苗，或可能也是疫苗生產者。我們認為後者應該讓前者容易地取得足夠的疫苗，並實現廣泛的疫苗接種覆蓋率。

我代表中華台北，很高興地向大家報告，我在七月的特別會議時表達了對於我們疫苗不足的擔憂，由於美國、日本，以及數家本地企業和機關團體的慷慨捐贈，當時的擔憂如今已經多少獲得緩解。此外，迄今為止，身為或許是透過數位工具控

制疫情，避免疫情嚴重爆發的最成功的APEC成員之一，中華台北再次重申，我們願意分享其中的經驗來幫助其他成員。

一旦我們抵達得以自由旅行的路標，表示我們已經克服，或至少中和了COVID-19疫情，那麼，我們的主要挑戰是什麼？是自由貿易！是只受限於關鍵性國家安全需求的自由貿易。

APEC成員們在過去數十年透過自由貿易而蓬勃發展。相較於過去，最近的「自由貿易」似乎多了一些條件，中華台北在此感到關切。我們相信大部分條件有不良的後果。我們堅信，只受限於關鍵性國家安全需求的自由貿易才是每個APEC成員實現供應鏈韌性和繁榮興盛的康莊大道。

談到供應鏈韌性，半導體供應瓶頸的現象近期經常引起討論。晶片短缺的情況是需求遭到低估、天然災害發生、物流擁塞與數位需求激增等因素匯集而成。

雖然任何關鍵零組件的短缺都是一個嚴重的問題，然而，包含自由貿易與自由競爭的自由市場，仍然是最好的解決方案。事實上，因應近期晶片短缺而大幅提升晶片製造的產能，正好體現了我們認為自由市場是解決短缺或過剩問題的最佳方案。

區域經濟整合使我們的經貿關係更加密切。中華台北認為，我們的經濟發展高度依賴亞太地區的繁榮。因此，我們相信支持能夠深化經濟整合、促進高標準的貿易相關規則，並協助改善亞太地區人民生活的倡議。

基於這些信念，我們已經申請加入CPTPP，一項可以為區域發展帶來動力的全面協定—在促進可持續成長的同時，實現貿易和投資自由化。中華台北在全球高科技供應鏈中扮演著不可取代的角色。

我們也有高度透明的市場經濟，能夠並願意尊重CPTPP的高標準。

最後，我們感謝紐西蘭克服今年所有的挑戰順利主辦所有的APEC會議。我們相信今年在相關重點領域取得的成果將為今後的APEC議程奠定基礎。

我們同時感謝，也支持美國和秘魯分別提議將在2023年與2024年主辦APEC會議。對於明年由泰國主辦的APEC會議，我們也充滿期待。

（內容轉載自總統府2021年11月13日新聞稿）



圖片來源：總統府官網。

■ APEC 風雲

「攜手協作，共同成長」： 紐西蘭年APEC領袖周重磅文件介紹

APEC研究中心

紐西蘭於11月12日舉辦APEC經濟領袖會議，為2021年APEC會議馬拉松暫劃下句點，也意味紐西蘭正式將主辦權交棒給泰國。經濟領袖會議除了例行性發布經濟領袖宣言(APEC Economic Leaders Declaration)之外，也正式對外發布「APEC 太子城2040願景執行計畫」，並命名為「奧特亞羅瓦行動計畫」(Aotearoa Plan of Action)。

APEC「茂物目標」原則上已於2020年完成，因此APEC在2020年設定新的長期目標「太子城願景2040」(Putrajaya Vision 2040)，內容包括三大經濟驅動力，分別為：（一）貿易與投資；（二）創新與數位化；（三）強韌、均衡、安全、永續與包容性成長。

因此，APEC本年度重點工作之一為討論如何落實此一攸關亞太地區未來20年的願景。「奧特亞羅瓦行動計畫」內容彰顯各經濟體經共識決、多次討論權衡之下，在個體及集體層次上將為亞太地區永續繁榮努力的行動措施，堪稱是APEC本年度的綱領性文件。Aotearoa是紐西蘭在毛利語中最廣為接受的名稱，意為「綿綿白雲之鄉」。

「奧特亞羅瓦行動計畫」除了確立三大經濟驅動力執行的目標、進展評估、個別行動計畫與共同行動計畫之外，也包括持續精進、檢視與更新個別與共同行動計畫。譬如共同行動計畫將於2026、2031、2036，亦即每五年檢視一次，確保此為一與時俱進的活文件(Living Document)。

讀者欲知「奧特亞羅瓦行動計畫」全文，請見APEC官網。本中心以下呈現本年度另外兩份重磅文件——APEC部長聯席會議聲明摘譯及APEC經濟領袖宣言摘譯供各界參考。